

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 40

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

den Monaten fortsetzen. Beim Auftragseingang rechnen die von der SBG befragten rund 250 Industriebetriebe allerdings mit einem verlangsamten Wachstum. Produktion und Umsatz hingegen sollten im dritten Quartal 1984 ungefähr im gleichen Ausmass über den entsprechenden Vorjahreswerten liegen wie im zweiten Vierteljahr 1984. Nach Branchen betrachtet, zeichnet sich in der Maschinen- und der Metallindustrie wie schon im zweiten Quartal eine verstärkte Erholung ab. Auch in der Textil-, der Papier- und der chemischen Industrie wird der Geschäftsgang mehrheitlich günstig beurteilt.

#### *Verbesserung der Ertragslage*

Die seit mehr als einem Jahr andauernde Konjunkturbelebung in der schweizerischen Industrie schlägt sich auch in der Ertragslage nieder. Nachdem bereits 1983 die Hälfte der befragten Unternehmungen eine bessere und nur knapp ein Drittel eine schlechtere Ertragslage als 1982 verzeichneten, erwartet für das laufende Jahr wiederum nahezu die Hälfte der Firmen eine nochmalige Verbesserung, aber nur noch jede sechste eine Verschlechterung der Ertragslage. Mit einer überdurchschnittlich starken Verbesserung der Gewinnsituation 1984 rechnen die Betriebe der Maschinen-, der Metall-, der Textil- und der chemischen Industrie.

#### **Das Technorama der Schweiz im Aufwind**

Das Technorama der Schweiz konnte in den vergangenen Monaten seine zu schwache Finanzbasis durch eine Sammelaktion bei der öffentlichen Hand verbessern. Vom Kanton Thurgau erhielt das Technorama einen Beitrag von Fr. 150 000.-, vom Kanton St. Gallen Fr. 100 000.-, vom Kanton Bern wurden Fr. 75 000.- beigetragen, die Kantone Tessin und Zug leisteten je Fr. 50 000.- und der Kanton Schaffhausen Fr. 10 000.-. Erfolgreich verläuft auch die Mitgliederwerbung. Die Zahl der Technorama-Mitglieder stieg in wenigen Monaten von 5000 auf 8000. Auch die Besucherzahlen stiegen erheblich. In den zwei Monaten Juli und August besuchten 20 079 Personen das Technorama, im Vergleich zu 16 976 im Vorjahr, was einer Zunahme von 18 Prozent pro Jahr entspricht.

Jede Unterstützung – von Unternehmen oder Privaten – hilft, die angespannte Finanzlage des Technoramas der Schweiz etwas zu lindern und seine wertvolle Arbeit zu fördern. Dies um so mehr, als der Bundesrat kürzlich eine Beihilfe zum Abbau der drückenden Hypothekarbelastung ablehnte.

Für die erste Technorama-Dampfwoche vom 6. bis 14. Oktober sind bereits Hunderte von Freunden der Dampfkraft aus dem In- und Ausland mit Modelldampfmaschinen, Modelldampfloks sowie mit grossen Lokomotiven und Bootsdampfmaschinen zur Teilnahme angemeldet.

#### **Brandschutz-Konzepte**

Der Brand-Verhütungs-Dienst für Industrie und Gewerbe (BVD) führte vom 12.-14. März 1984 an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich ein internationales Seminar mit dem Thema «Brandschutz-Konzepte» durch. 24 Referenten aus

sechs europäischen Ländern und den USA äusserten sich über Entscheidungsmerkmale und Verfahren zur Erarbeitung von Brandschutzkonzepten vor mehreren hundert Teilnehmern aus 14 Ländern.

Das Seminar hatte zum Ziel, den Teilnehmern einige Entscheidungshilfen zu vermitteln und das Konzeptdenken zu fördern. Es zeigte sich, dass Brandschutzkonzepte bauliche, technische und organisatorische Massnahmen umfassen und die Schutzziele aller interessierten Stellen, wie Betriebsinhaber, Behörden und Versicherer aufeinander sinnvoll abzustimmen sind.

Das Schwergewicht der Referate lag auf der Wahrung des unternehmerischen Entscheidungsbereiches in der Wahl von Schutzziel und Schutzkonzept.

*Kontaktadresse: Brand-Verhütungsdienst für Industrie und Gewerbe, Nüscherstr. 45, 8001 Zürich. Tel. 01/211 22 35.*

#### **Wettbewerbe**

##### **Arbeits- und Wohnstätte für Schwerst- und Leichtbehinderte im Göttschihof, Aegsttal ZH**

In diesem Wettbewerb wurden 37 Entwürfe eingereicht. Ergebnis:

1. Preis (8000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Bruno Gerosa, Zürich

2. Preis (7000 Fr.): Peter Goetschmann, Urdorf

3. Preis (5000 Fr.): Ernst Georg Ackermann, Langnau a.A./Mettmenstetten

4. Preis (4500 Fr.): Helmut Landolt, Rifferswil, in Büro Keller & Landolt, Zürich

5. Preis (4000 Fr.): Louis Erwin Plüss, Stallikon, in Büro Plüss, Bridevaux, Zimmermann AG, Zürich

6. Preis (3500 Fr.): Dezsö Ercsi, Uitikon/Zürich

Ankauf (4000 Fr.): Christoph Bresch, Birnensdorf/Zürich

Ankauf (3000 Fr.): Georges Künzler, Dietikon

Ankauf (3000 Fr.): René Walder, Aesch, in Büro S+M Architekten AG, Zürich; Mitarbeiter: Hermann Zimmer, Felix Guhl.

Fachpreisrichter waren Heinz Hess, Zürich, Thomas Kühne, Zürich, Robert Schoch, Zürich, Max Ziegler, Zürich.

##### **Concours pour la reconstruction du restaurant de la Berneuse, Leysin VS**

La Société des Téléphériques de Leysin S.A. ouvre un concours de projets pour la reconstruction du restaurant de la Berneuse, au dessus de Leysin. Le jury est composé de: M. Henri Collomb, architecte, président, Lausanne, M. Bernard Bolli, architecte, membre, Lausanne, M. Jean-R. Herren, municipal, membre, Leysin, M. Philippe Petitpierre, administrateur, Leysin, M. Claude Wasserfallen, architecte, membre, Lausanne; suppléants: M. Gabriel Poncet, architecte, Nyon, M. René Vaudroz, directeur STL, Leysin.

Le concours est ouvert à ceux dont le Conseil d'Etat vaudois a reconnu la qualité d'architecte, domiciliés ou établis dans le canton de

Vaud, dès le 1er janvier 1984. Les personnes désirant participer au concours pourront prendre connaissance du règlement et du programme au Secrétariat de la Société Romande d'Electricité, à Clarens (tél. 021/64 11 11) du 18.9.1984 au 28.9.1984 et s'inscriront par écrit à cette même adresse dans les mêmes délais. Lors de l'inscription, les concurrents feront un dépôt de Fr. 300.-. Les règlements, programme et plans leur seront alors remis.

Une somme de Fr. 28 000.- est mise à disposition du jury pour être répartie entre les auteurs des cinq à six projets qui recevront un prix. Une somme de Fr. 10 000.- est réservée à disposition du jury pour d'éventuels achats. Les questions relatives au présent règlement et au programme correspondant devront être envoyées jusqu'au 15.10.1984, à l'adresse de l'organisateur. Les documents à rendre seront remis ou envoyés à l'adresse de l'organisateur, jusqu'au 14.1.1985.

#### **ETH Zürich**

##### **Öffentliche Vorträge an der Architekturabteilung**

Die Architekturabteilung der ETH-Hönggerberg und die zugewandten Institute veranstalten die folgende Vortragsreihe:

25. Okt. 1984: GTA, Ausstellung «Renaissance médiévale en Suisse Romande 1815-1914»; Dr. G. Germann, Privatdozent, Bern; HIL E3

1. Nov. 1984: ORL, Die Wohnungsbaukonzepte der 30er Jahre in Zürich; Prof. ETH Walter Custer, Architekt, Zürich, HIL E4

8. Nov. 1984: Abt. I, Entwurfskriterien im modernen Holzbau; Prof. Julius Natterer, Holzbau ETH Lausanne, HIL E4

15. Nov. 1984: ORL, Stadtentwicklungskonzept und Wohnungsbaupolitik am Beispiel Basel; Carl Fingerhuth, Kantonsbaumeister, Basel, HIL E4

22. Nov. 1984: Abt. I, Formfindungs- und Formgebungsprobleme im Schalenbau; Dr. h.c. Heinz Isler, Ingenieurbüro für Schalenbau, Burgdorf, HIL E3

29. Nov. 1984: ORL, Wohnbaupolitik, Siedlungskonzepte und Raumplanung; Dr. Peter Gurtner, oec. publ., Leiter der Stabstelle Forschung Bundesamt für Wohnungswesen, Bern, HIL E4

13. Dez. 1984: ORL, Städtische Lebenswelt und das Wohnideal vom eigenen Haus im Grünen; Dr. Jean Pierre Junker, Soziologe, Dozent Architekturabteilung, ETH Zürich, HIL E4

13. Dez. 1984: GTA, Ausstellung «Architekturunterricht, Lehrstuhl für Architektur und Entwurf, Prof. Franz Oswald»; Prof. J. Gubler, Lausanne, ETH Zentrum

20. Dez. 1984: Abt. I, Biologisches Bauen; Prof. Dr. Gernot Minke, Gesamthochschule Kassel, HIL E3

10. Jan. 1985: ORL, Stadt als Wohnort - Ansprüche und Widersprüche; Dr. Paul Nizon, Schriftsteller, Paris, HIL E4

17. Jan. 1985: Abt. I, Energieverschwendungen in Gebäuden heute und in Zukunft; Prof. Dr. Peter Suter, Energiesysteme ETH Zürich, HIL E3